

Página 1 de 13  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
Válido a partir de: 23.05.2011  
Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

## Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

**BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L**  
**Art.: 1008**

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:**

Aditivos  
Biocida

**Usos desaconsejados:**

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr  
Teléfono (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

La dirección electrónica de la persona competente: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de)

#### 1.4 Teléfono de urgencias

**Oficina de asesoramiento para síntomas de envenenamiento:**

**Teléfono de urgencias de la sociedad:**

Tif.: (+49) 0731-1420-0

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### 2.1.1 Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

##### 2.1.2 Clasificación de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas).

Xn, Nocivo, R20/21/22

C, Corrosivo, R34

R44

N, Peligroso para el medio ambiente, R51-53

Xn, Nocivo, R65

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

##### 2.2.1 Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

##### 2.2.2 Etiquetado de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas).

E

Página 2 de 13  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
 Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
 Válido a partir de: 23.05.2011  
 Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
 BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008



Símbolos: C/N  
 Indicaciones de peligro:  
 Corrosivo  
 Peligroso para el medio ambiente  
 Frases-R:  
 20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.  
 34 Provoca quemaduras.  
 44 Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.  
 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.  
 Frases-S:  
 1/2 Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños.  
 15 Conservar alejado del calor.  
 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
 29/35 No tirar los residuos por el desagüe  
 eliminense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles  
 36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).  
 61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.  
 Añadidos:  
 Nitrato de 2-etilhexilo  
 3,3'-Metilen-bis[5-metiloxazolidina]  
 Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, ciclenos, aromáticos (2-25%)

## 2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene una sustancia vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative).  
 La mezcla no contiene una sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic).  
 En el uso: posible formación de gases, mezclas de aire y vapores inflamables.  
 El producto puede formar una película sobre la superficie del agua que puede impedir el intercambio de oxígeno.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1 Sustancia

n.u.

### 3.2 Mezcla

<b>Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, ciclenos, aromáticos (2-25%)</b>	
<b>Número de registro (ECHA)</b>	01-2119473977-17-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS</b>	919-164-8
<b>CAS</b>	CAS ---
<b>% rango</b>	20-40
<b>Símbolo</b>	Xn
<b>Frases-R</b>	65-66
<b>Categorías de clasificación / Indicaciones de peligro</b>	Nocivo
<b>Clase de peligro/Categoría de peligro</b>	<b>Indicación de peligro</b>
Asp. Tox./1	H304

<b>2-Etilhexilnitrato</b>	
<b>Número de registro (ECHA)</b>	
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS</b>	248-363-6
<b>CAS</b>	CAS 27247-96-7
<b>% rango</b>	25-30
<b>Símbolo</b>	Xn/N
<b>Frases-R</b>	20/21/22-44-51-53-66
<b>Categorías de clasificación / Indicaciones de peligro</b>	Nocivo, Peligroso para el medio ambiente
<b>Clase de peligro/Categoría de peligro</b>	<b>Indicación de peligro</b>

E

Página 3 de 13  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
 Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
 Válido a partir de: 23.05.2011  
 Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
 BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

Acute Tox./4	H302
Acute Tox./4	H312
Acute Tox./4	H332
Aquatic Chronic/2	H411

<b>3,3'-Metilen-bis[5-metiloxazolidina]</b>	
Número de registro (ECHA)	-
Index	---
EINECS, ELINCS	266-235-8
CAS	CAS 66204-44-2
% rango	10-<25
Símbolo	Xn/C
Frases-R	21/22-34
Categorías de clasificación / Indicaciones de peligro	Corrosivo, Nocivo
Clase de peligro/Categoría de peligro	<b>Indicación de peligro</b>
Acute Tox./4	H312
Acute Tox./4	H302
Skin Corr./1B	H314
Met. Corr./1	H290

<b>Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno</b>	
Número de registro (ECHA)	
Index	649-422-00-2
EINECS, ELINCS	265-149-8
CAS	CAS 64742-47-8
% rango	1-10
Símbolo	Xn
Frases-R	65
Categorías de clasificación / Indicaciones de peligro	Nocivo
Clase de peligro/Categoría de peligro	<b>Indicación de peligro</b>
Flam. Liq./3	H226
Asp. Tox./1	H304

<b>Ácido butanodioico, poliisobutileno derivados</b>	
Número de registro (ECHA)	
Index	---
EINECS, ELINCS	-
CAS	CAS ---
% rango	1-5
Símbolo	---
Frases-R	---
Categorías de clasificación / Indicaciones de peligro	---
Clase de peligro/Categoría de peligro	<b>Indicación de peligro</b>
Eye Irrit./2	H319

<b>2-Etilhexanol</b>	
Número de registro (ECHA)	
Index	---
EINECS, ELINCS	203-234-3
CAS	CAS 104-76-7
% rango	1-5
Símbolo	Xi
Frases-R	36/38-52-53
Categorías de clasificación / Indicaciones de peligro	Irritante, Peligroso para el medio ambiente
Clase de peligro/Categoría de peligro	<b>Indicación de peligro</b>
Eye Irrit./2	H319

Texto de las frases R/frases H y abreviaturas de clasificación (GHS/CLP), véase sección 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024

Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023

Válido a partir de: 23.05.2011

Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011

BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

## Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.

Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

En caso de desmayo, colóquese en una posición lateral estable y consúltese al médico.

## Contacto con la piel

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

## Contacto con los ojos

Quitarse las lentillas.

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

## Ingestión

Lavar bien la boca con agua.

No provocar el vómito, dar mucha agua de beber, llamar inmediatamente al médico.

En caso de vómitos, mantenga la cabeza inclinada, para que el contenido interior del estómago no alcance los pulmones.

Riesgo de aspiración

## 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Posible cauterización de la piel, así como de las mucosas.

Necrosis

Riesgo de lesiones oculares graves.

Peligro de ceguera

Ingestión:

Dolores en la boca y en la garganta

Perforación del esófago

Perforación gástrica

Formación de metahemoglobina

Riesgo de aspiración

Edema pulmonar

## 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático

En la proximidad del área de procesamiento debe haber un servicio para lavarse los ojos y una ducha de seguridad.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

CO<sub>2</sub>

Polvo extintor

Espuma

Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro compacto de agua

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono

Oxidos de nitrógeno

Hidrocarburos

Productos de pirólisis tóxicos.

Mezclas de aire y vapores inflamables

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.

Según el tamaño del fuego

Si fuese necesario, protección completa

Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

E

Página 5 de 13

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024

Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023

Válido a partir de: 23.05.2011

Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011

BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

## 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Alejar materiales inflamables, no fumar.

Procurar que haya una buena aireación.

Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.

Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar

## 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Si el escape es grande, embalsar.

No tirar los residuos por el desagüe.

Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.

Si por accidente entra el producto en a la canalización, informar a las autoridades competentes.

## 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. aglutinante universal, arena, diatomita) y eliminar según la sección 13.

## 6.4 Referencia a otras secciones

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

## 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Procurar que haya una buena ventilación.

Alejar materiales inflamables - No fumar.

En caso de necesario tórnense medidas contra la carga electrostática.

Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.

Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.

Proceder según las indicaciones de la empresa.

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

## 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.

Suelo resistente a sustancias disolventes

No se almacene junto con oxidantes.

Almacenar en lugar bien ventilado.

Protegerlo de los rayos solares y del calor.

Consérvese alejado de las personas no autorizadas.

## 7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

# SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

## 8.1 Parámetros de control

<b>E</b>	<b>Nombre químico</b>	Hydrocarburos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, ciclenos, aromáticos (2-25%)	% rango:20-40
	VLA-ED:	50 ppm (290 mg/m3) (white spirit)	VLA-EC: 100 ppm (580 mg/m3) (white spirit) ---
	VLB:	---	Otra información: vía dérmica
<b>E</b>	<b>Nombre químico</b>	2-Etilhexilnitrito	% rango:25-30
	VLA-ED:	---	VLA-EC: --- ---
	VLB:	1,5% de methemoglobina en hemoglobina total (Inductores de la MetHb, MetHb en sangre, Final de la jornada laboral)	Otra información: ---
<b>E</b>	<b>Nombre químico</b>	Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	% rango:1-10
	VLA-ED:	600 mg/m3 (AGW)	VLA-EC: 2(II) (AGW) ---
	VLB:	---	Otra información: ---

**E** VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite

Página 6 de 13  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
Válido a partir de: 23.05.2011  
Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

Biológico | Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1A = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos, TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en animales.

## 8.2 Controles de la exposición

### 8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general. Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla. Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

### 8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166).

Eventualmente

Protección en la cara (EN 166)

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a sustancias químicas (EN 374).

Eventualmente

Guantes protectores de vitón (EN 374)

Guantes de protección de nitrilo (EN 374)

Guantes de protección de neopreno (EN 374).

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas)

Protección respiratoria:

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Mascarilla con filtro A (EN 14387), color distintivo marrón

En caso de concentraciones altas:

Equipo respiratorio (dispositivo aislante) (p.e. EN 137 o EN 138)

Téngase en cuenta las limitaciones para el tiempo de uso del equipo respirador.

Peligros térmicos:

Si son aplicables, se mencionan en las medidas individuales de protección (protección de ojos/cara, de piel o respiratoria).

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

La selección de las mezclas se ha realizado al leer el saber y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

### 8.2.3 Controles de exposición medioambiental

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:

Líquido

Página 7 de 13  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
 Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
 Válido a partir de: 23.05.2011  
 Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
 BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

Color:	Marrón, Claro
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado
Valor del pH al:	No determinado
Punto de fusión/punto de congelación:	No determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No determinado
Punto de inflamación:	63 °C
Tasa de evaporación:	No determinado
Inflamabilidad (sólido, gas):	No determinado
Límite inferior de explosividad:	No determinado
Límite superior de explosividad:	No determinado
Presión de vapor:	No determinado
Densidad de vapor (aire = 1):	Vapores más pesado que aire.
Densidad:	0,895 g/ml (15°C)
Densidad de compactado:	n.u.
Solubilidad(es):	No determinado
Solubilidad en agua:	Insoluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado
Temperatura de auto-inflamación:	No determinado
Temperatura de descomposición:	No determinado
Viscosidad:	<7 mm <sup>2</sup> /s
Propiedades explosivas:	No determinado
Propiedades comburentes:	No

## 9.2 Información adicional

Miscibilidad:	No determinado
Liposolubilidad / disolvente:	No determinado
Conductividad:	No determinado
Tensión superficial:	No determinado
Contenido en disolvente:	No determinado

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Véase también subsección de 10.4 a 10.6.  
 El producto no ha sido comprobado.

### 10.2 Estabilidad química

Véase también subsección de 10.4 a 10.6.  
 Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Véase también subsección de 10.4 a 10.6.  
 Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Véase también sección 7.  
 Calor, en proximidad de llamas, fuentes de ignición

### 10.5 Materiales incompatibles

Véase también sección 7.  
 Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.  
 Evitar el contacto con ácidos fuertes.

Reductor

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Véase también subsección de 10.4 a 10.6.  
 Véase también sección 5.2.  
 No se disuelve con un uso según lo establecido.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

El producto no se ha sometido a ninguna prueba.  
 Clasificación según proceso de cálculo.

**BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L**  
**Art.: 1008**

E

Página 8 de 13  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
 Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
 Válido a partir de: 23.05.2011  
 Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
 BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:						n.d.
Toxicidad aguda, dérmica:						n.d.
Toxicidad aguda, por inhalación:						n.d.
Corrosión o irritación cutáneas:						n.d.
Lesiones o irritación ocular graves:						n.d.
Sensibilización respiratoria o cutánea:						n.d.
Mutagenicidad en células germinales:						n.d.
Carcinogenicidad:						n.d.
Toxicidad para la reproducción:						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE):						n.d.
Peligro de aspiración:						n.d.
Efecto irritante en vías respiratorias:						n.d.
Toxicidad por dosis repetidas:						n.d.
Síntomas:						n.d.

<b>Hidrocarburos, C10-C13, n-alcános, isoalcanos, ciclenos, aromáticos (2-25%)</b>						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	~3400	mg/kg	Rata	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	13100	mg/m3	Rata	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corrosión o irritación cutáneas:						No irritante
Lesiones o irritación ocular graves:						No irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:						No sensibilizador
Mutagenicidad en células germinales:						Negativo
Carcinogenicidad:						Deducción analógica, Negativo
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						No (inhalación)
Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						mareos, inconsciencia, dolores de cabeza

<b>2-Etilhexilnitrato</b>						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>9640	mg/kg	Rata		
Toxicidad aguda, oral:						Experiencia en personas., Nocivo
Toxicidad aguda, dérmica:	LDLo	>4800	mg/kg	Conejo		
Toxicidad aguda, dérmica:						Experiencia en personas., Nocivo
Toxicidad aguda, por inhalación:	LDLo	>4,6	mg/l/1h	Rata		

E

Página 9 de 13  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
 Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
 Válido a partir de: 23.05.2011  
 Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
 BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

Toxicidad aguda, por inhalación:						Experiencia en personas., Nocivo
Corrosión o irritación cutáneas:				Conejo	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	No irritante
Lesiones o irritación ocular graves:				Conejo	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ligeramente irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	No sensibilizador
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativo
Toxicidad para la reproducción:	NOAEL	20	mg/kg bw/d			Negativo

### 3,3'-Metilen-bis[5-metiloxazolidina]

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	900	mg/kg	Rata		
Corrosión o irritación cutáneas:						Corrosivo
Lesiones o irritación ocular graves:						Corrosivo
Sensibilización respiratoria o cutánea:						Negativo
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	No

## SECCIÓN 12: Información ecológica

El producto no se ha sometido a ninguna prueba.  
 Separación posible, mediante separadores de aceite.  
 Según la fórmula, no contiene AOX.  
 Véase sección 2.

### BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:							n.d.
Toxicidad con daphnia:							n.d.
Toxicidad con algas:							n.d.
Persistencia y degradabilidad:							n.d.
Potencial de bioacumulación:							n.d.
Movilidad en el suelo:							n.d.
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.d.
Otros efectos negativos:							n.d.

### Hidrocarburos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, ciclenos, aromáticos (2-25%)

Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LL50	96h	>10- <100	mg/l	(Oncorhynchus mykiss)	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicidad con daphnia:	EL50	48h	100- 200	mg/l	(Daphnia magna)	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	

E

Página 10 de 13  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
 Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
 Válido a partir de: 23.05.2011  
 Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
 BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

Toxicidad con daphnia:	NOEC/NO EL	21d	0,28	mg/l	(Daphnia magna)	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Toxicidad con algas:	EL50	72h	10-100	mg/l	(Pseudokirchneriella subcapitata)	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Persistencia y degradabilidad:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Fácilmente biodegradable
Potencial de bioacumulación:			4,2-7,2				
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							No es una sustancia PBT, No es una sustancia vPvB

### 2-Etilhexilnitrato

Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	1,88	mg/l	(Brachydanio rerio)		
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	>12,6	mg/l	(Daphnia magna)		
Toxicidad con algas:	EC50	72h	>12,6	mg/l			
Persistencia y degradabilidad:		28d	0	%			No fácilmente biodegradable
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3,74-5,24				
Potencial de bioacumulación:	BCF		1332				
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							No es una sustancia PBT, No es una sustancia vPvB
Otros datos ecotoxicológicos:	AOX						No

### 3,3'-Metilen-bis[5-metiloxazolidina]

Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	50	mg/l	(Brachydanio rerio)		
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	37,9	mg/l	(Daphnia magna)		
Toxicidad con algas:	EC50	72h	5,7	mg/l	(Scenedesmus subspicatus)		
Persistencia y degradabilidad:			>60	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		-0,11			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							No es una sustancia PBT, No es una sustancia vPvB
Otros efectos negativos:	AOX		0	%			

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

E

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
 Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
 Válido a partir de: 23.05.2011  
 Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
 BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**  
**Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales**

Los trapos de limpieza, el papel y los demás materiales orgánicos empapados y sin limpiar representan un riesgo de incendios por lo que deben ser recogidos y eliminados.

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

13 07 03 Otros combustibles (incluidas mezclas)

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Suministrar utilización material.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

**Para material de embalaje sucio**

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Vacíe el recipiente completamente.

El embalaje no contaminado se puede volver a utilizar.

El embalaje que no se pueda limpiar se tiene que eliminar como la sustancia.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**Indicaciones generales**

Número ONU: 1760

**Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)**

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

UN 1760 CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-METHYLENEBIS[5-METHYLOXAZOLIDINE],2-ETHYLHEXYL NITRATE)

Clase(s) de peligro para el transporte: 8

Grupo de embalaje: III

Código de clasificación: C9

LQ (ADR 2011): 5 L

LQ (ADR 2009): 7

Peligros para el medio ambiente: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: E



**Transporte por navegación marítima (Código IMDG)**

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-METHYLENEBIS[5-METHYLOXAZOLIDINE],2-ETHYLHEXYL NITRATE)

Clase(s) de peligro para el transporte: 8

Grupo de embalaje: III

EmS: F-A, S-B

Contaminante marino (Marine Pollutant): Sí

Peligros para el medio ambiente: environmentally hazardous



**Transporte aéreo (IATA)**

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Corrosive liquid, n.o.s. (3,3'-METHYLENEBIS[5-METHYLOXAZOLIDINE],2-ETHYLHEXYL NITRATE)

Clase(s) de peligro para el transporte: 8

Grupo de embalaje: III

Peligros para el medio ambiente: No aplicable



**Precauciones particulares para los usuarios**

Las personas encargadas del transporte de materiales peligrosos deberán estar debidamente instruidas.

Las personas encargadas del transporte deberán tener especialmente en cuenta las normativas de seguridad.

Se deben tomar precauciones para evitar siniestros.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

El flete no se realiza a granel, sino en fardos, por lo que no procede.

**Indicaciones adicionales:**

Código peligro, así como codificación del embalaje, si se demanda.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024

Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023

Válido a partir de: 23.05.2011

Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011

BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

## 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clasificación y etiquetado, véase sección 2.

Datos adicionales según Art. 20 (3), 1998/8/CE (productos con biocidas):

Identidad de todas las sustancias activas y su concentración en unidades métricas:

3,3'-Metilen-bis[5-metiloxazolidina]

18 g/100 g

Usos:

Conservación

Número de matrícula de los biocidas (98/8/CE):

n.d.

Número de registro BAuA (Instituto federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania):

baua:Reg.-Nr. N-36764 (Art. 1008), N-36765 (Art. 5150, 5157, 9878)

Clasificación y etiquetado, véase sección 2.

Tener en cuenta restricciones:

Sí

Obsérvese la Ley de protección jurídica del trabajo juvenil (prescripción alemana).

Obsérvese la Ley de protección a la madre (prescripción alemana).

Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo XVII.

VOC 1999/13/EC ~ 87,4% (w/w)

## 15.2 Evaluación de la seguridad química

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 16: Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Secciones modificadas:

3

Las siguientes frases representan las frases R/frases H prescritas y las abreviaturas de clasificación (GHS/CLP) de los contenidos (mencionados en la sección 3).

36/38 Irrita los ojos y la piel.

20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

34 Provoca quemaduras.

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

44 Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

51 Tóxico para los organismos acuáticos.

52 Nocivo para los organismos acuáticos.

53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Obsérvese la directiva 1998/8/CE relativa a la comercialización de biocidas.

Asp. Tox.-Peligro por aspiración

Acute Tox.-Toxicidad aguda - Oral

Acute Tox.-Toxicidad aguda - Cutánea

Acute Tox.-Toxicidad aguda - Inhalación

Aquatic Chronic-Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico

Skin Corr.-Corrosión cutáneas

Met. Corr.-Corrosivos para los metales

Flam. Liq.-Líquidos inflamables

Eye Irrit.-Irritación ocular

Página 13 de 13  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 23.05.2011 / 0024  
Sustituye la versión de / Versión: 19.04.2011 / 0023  
Válido a partir de: 23.05.2011  
Fecha de impresión en PDF: 24.05.2011  
BOOTS-DIESEL-ADDIT.KONZ. 1 L Art.: 1008

### Leyenda:

n.a. = n.u. = no utilizable / n.v., k.D.v. = n.d. = no disponible / n.g. = n.e. = no ensayado  
VLA = Valores límite ambientales (-ED = Exposición diaria, -EC = Exposición de corta duración), VLB = Valores límite biológicos.  
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemania) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Alemania)  
VbF = Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria)  
VOC = Volatile organic compounds (compuestos orgánicos volátiles (COV))  
AOX = Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles  
ATE = Acute Toxicity Estimates - ATE (estimaciones de la toxicidad aguda - ETA) de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos. Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

**Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.